

Déficit de la balanza comercial afecta a EU

Washington, agosto 9 (UPI). El déficit de la balanza comercial de Estados Unidos redujo a 7.800 millones de dólares durante el último trimestre, debido a que Estados Unidos disminuyó su apetito por el petróleo, los autos y los metales preciosos importados, informó hoy el gobierno.

"La declinación del déficit se debió enteramente a la reducción de las importaciones", indicó el Departamento de Comercio.

Pero los economistas del gobierno dijeron que no está claro si la recesión —la séptima de Estados Unidos desde la Segunda Guerra Mundial—, es la única causa de la caída de la demanda de productos importados.

En su informe, el Departamento de Comercio, corrigió también sus cifras del déficit comercial del primer

trimestre, ajustándolo estacionalmente de 12.200 millones a 10.900 millones de dólares.

Si el país mantiene el intercambio durante la segunda mitad del año del modo que se desarrolló en la primera, Estados Unidos tendrá un déficit de 37.300 millones de dólares en 1980, un considerable aumento respecto del déficit de 29.500 millones del año pasado.

Tanto el valor del dólar como el volumen de las exportaciones se mantuvieron estables durante el trimestre abril-junio, quedando a su nivel del primer trimestre, de 54.700 millones de dólares, informó el departamento.

Las importaciones cayeron 3.100 millones de dólares —5 por ciento—, a 62.500 millones de dólares durante el

— Pasa a la página 7 —

Declaración conjunta Arabia Saudita-Irak

Beirut, agosto 9 (Latin-Reuters). La declaración conjunta de Arabia Saudita e Irak sobre el corte de los vínculos políticos y económicos con toda nación que acepte la anexión israelí del sector oriental de Jerusalén, ejercerá una notable influencia sobre la política petrolera y los sucesos de Medio Oriente, según fuentes diplomáticas occidentales.

La declaración fue difundida ayer al término de una sorpresiva visita de 24 horas del presidente iraní.

quí, Sadam Hussein a Arabia Saudita —primera visita de un mandatario iraní desde el derrocamiento de la monarquía hachemita en Bagdad en 1958.

La amenaza de tomar represalias políticas y económicas respondió a la proclamación de Jerusalén como capital indivisible del estado judío, en una votación de la Knesset (Parlamento) israelí la semana pasada.

Según fuentes diplomáticas en Beirut, la declaración conjunta está

— Pasa a la página 7 —

Preconizan retorno a etapa precolombina

Lima, agosto 9 (AP). Algunos dirigentes de los indígenas de la América Latina preconizan el retorno a la comunidad primitiva precolombina, otros se lanzan a la lucha política en busca de respaldo para sus ideas y no faltan los que piensan que ha llegado el momento de "acabar con la dominación blanca", dijo aquí un destacado especialista internacional en asuntos indios.

Pero en el fondo,

agregó, los 30 millones de indígenas de Latinoamérica tienen una aspiración común: salir de la miseria y vivir con dignidad.

"Si esas esperanzas no encuentran una rápida respuesta de los gobiernos, es fácil ver nubarrones de tormenta social en todos los países donde los grupos indígenas son parte importante de la población", advirtió Oscar Arze Quintanilla, director del Instituto Indígenista Inter-

— Pasa a la página 5 —

Niño perece al caer de balcón en EU

Daytona Beach, Florida, agosto 9 (UPI). Una aparente pesadilla hizo que un niño de 13 años corriera en la habitación del motel donde se hospedaba, y se arrojara por el balcón de cinco pisos, pereciendo al caer.

La policía identificó a la víctima como Darrin Saunders, del estado de Virginia. El adolescente estaba de vacaciones con sus padres y tres herma-

— Pasa a la página 5 —



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA



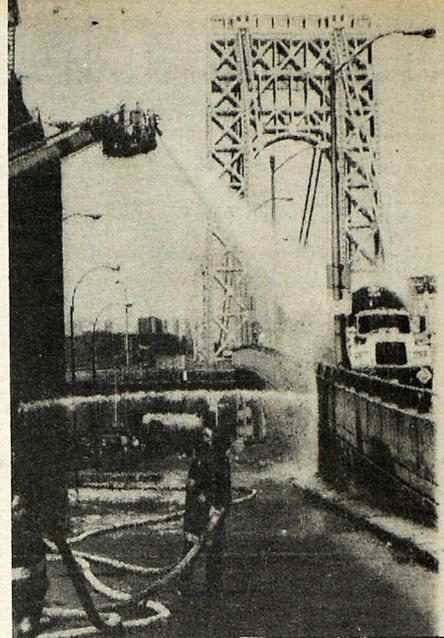
AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

ANALIZA CRANEO. Montgomery, Louisiana, agosto 9 (AP). Un estudiante de geología de la Universidad de Louisiana analiza el cráneo fósil de un ballena, cuya antigüedad se calcula en 45 millones de años, hallado en las orillas del Río Rojo.

Hoy en la Historia (Por The Associated Press). Hoy es domingo 10 de agosto de 1980, día 223avo. del año. Faltan 143 para que termine.

En un día como hoy de: 1557—Batalla de San Quintín en la que las fuerzas españolas derrotan a las francesas. En conmemoración de esta victoria, logra el día de San Lorenzo, Felipe II ordenó

— Pasa a la página 5 —



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

PELIGRO. Nueva York, agosto 9 (AP) Una brigada de bomberos con equipo especial acude al puente "George Washington" en donde ocurrió un escape de gas con peligro de una explosión. El tráfico de vehículos fue demorado para evitar fatales consecuencias.

Convención demócrata mañana en los E.U.A.

Washington, agosto 9 (AP). El presidente de la comisión que propuso la llamada regla de fidelidad de los delegados a la convención nacional demócrata criticó energicamente el uso de las fuerzas del presidente Carter para dar a esa regla, diciendo que "es peligroso para el futuro del proceso de la convención demócrata".

Morley Winograd, que encabezó la comisión de reforma que propuso la regla hace dos años, dijo que la proposición nunca tuvo la intención de obligar a los delegados a la convención nacional demócrata a votar por el candidato en cuya planilla fueron elegidos.

En cambio, dijo, la proposición tenía el objetivo

de asegurar que todos los delegados seleccionados a la convención reflejarán justamente los resultados de la elección primaria en el estado donde fueron elegidos. Una vez que lleguen a la convención, los delegados supuestamente estarían en libertad de votar de acuerdo a su conciencia.

Winograd, que apoyó la candidatura del senador Edward Kennedy, es uno de los varios demócratas prominentes en el movimiento de reforma que se oponen a la regla que obligaría a los delegados a votar la primera vez por el candidato que fueron elegidos para representar en las elecciones primarias estatales.

La convención nacional — Pasa a la página 7 —

Concejales desairan a cantantes "Beatles"

Liverpool, agosto 9 (AP). Los Beatles, que fueron adorados por sus admiradores en todo el mundo, fueron hoy desairados por segunda vez en tres años por los concejales de su propia ciudad natal.

La propuesta de nombrar calles de la ciudad en homenaje a John, Paul, George y Ringo fue rechazada por el Comité de Vivienda de la ciudad, sin discusión alguna.

La iniciativa fue presentada por admiradores de Los Beatles, aún dolidos por el fracaso de una campaña efectuada en 1977 para erigir un monumento del cuarteto.

Sin embargo, hubo un consuelo para Paul Mc-

Cartney: un futuro hogar de ancianos llevara su nombre y será invitado a habilitarlo, dijo el presidente de la comisión municipal de la vivienda, Richard Kemp.

McCartney, de 38 años, y su esposa norteamericana Linda, viven en Gran Bretaña, al igual que George Harrison, de 37 años. En cambio, John Lennon, de 39, y su esposa Yoko Ono, viven en Nueva York, y Ringo Starr, de 40 años, pasa gran parte de su tiempo en California.

El Comité de Vivienda adoptó hoy la decisión sin un voto formal, y su recomendación irá ahora a la sesión plenaria de la municipalidad, a efectuarse el 2 de septiembre, en la

— Pasa a la página 7 —



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

ACTOR CUMPLEAÑOS. Budapest, agosto 9 (AP). El director y actor John Huston de 74 años, acompañado de la francesa-canadiense actriz Carole Laure, "apagan

las velas" del pastel con motivo de celebrar su cumpleaños el actor Huston, quien ha dirigido 34 películas entre ellas "Escape to Victory".